

# Diario Oficial **dF** Festival de Málaga



www.festivaldemalaga.com

Lunes, 20 de marzo de 2017 | Nº 22



FESTIVAL DE MÁLAGA  
CINE EN ESPAÑOL



ELOY MUÑOZ

## Premio a 'la maquilladora'

Lino Escalera,  
Juan Taratuto y  
Roberto Sneider,  
hoy en Sección  
Oficial» 8, 9 y 10

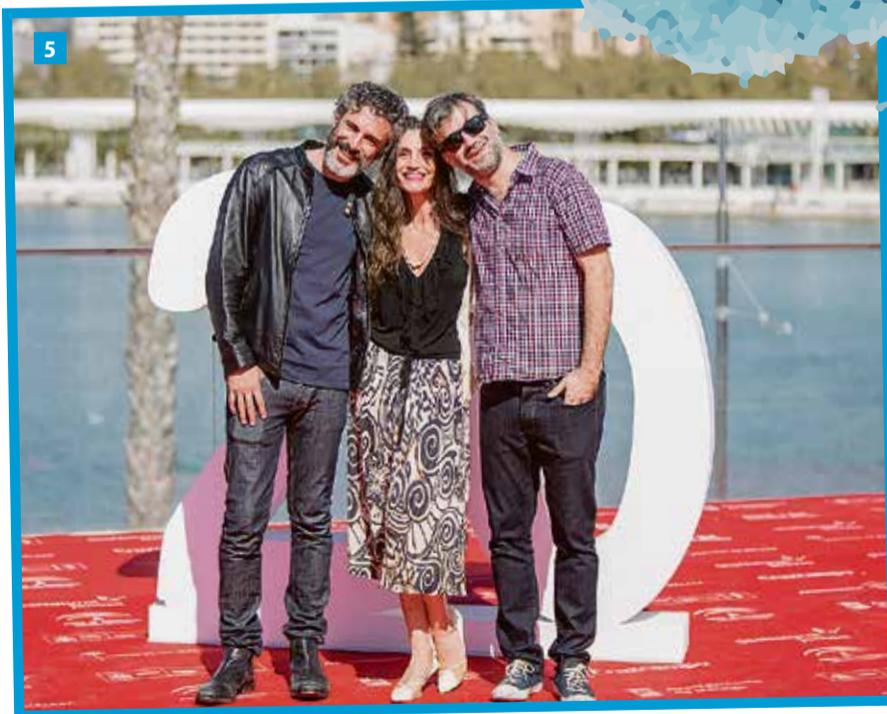
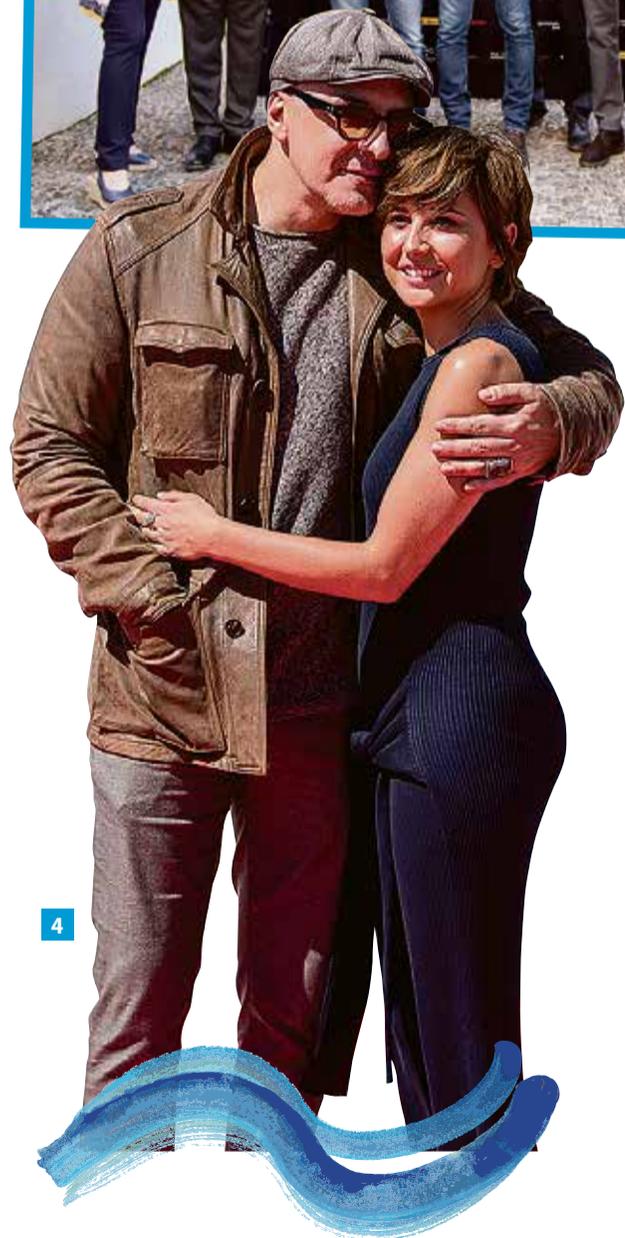


RAMÓN COLOM  
"El objetivo es situar a  
Málaga como centro  
geográfico del cine"  
» 12 y 13



Presentación  
de la primera  
monografía  
sobre Fernando  
Trueba» 14





# El día en imágenes

**1** Momento de la renovación del convenio del Festival de Málaga con Atresmedia. **2** Lucas Figueroa, director de 'Despido procedente', posa con Imanol Arias antes de presentarla en la sección 5 minutos. **3** Equipo de la película 'La princesa Paca', en la sección de Estrenos Especiales del Festival. **4** Dos ganadores del Goya forman parte del elenco de 'La niebla y la doncella', Roberto Álamo y Marian Álvarez. **5** Leonardo Sbaraglia posa con Ángela Molina e Israel Adrián Caetano, intérpretes y director de 'El otro hermano'.

2



### EL GASTROWEEKEND DEDICADO A ARGENTINA CERRÓ SUS PUERTAS

Una de las secciones paralelas del Festival de Málaga. Cine en español, Gastroweekend, cerró ayer sus puertas en la sala 1 del cine Albéniz con la proyección del documental 'Todo sobre el asado', una cinta argentina dirigida por Mariano Cohn y Gastón Duprat. Acto seguido se celebró una mesa redonda sobre la película que contó con la presencia de Roberto Albisbeascochea, ex jugador argentino del Málaga Club de Fútbol; Rómulo Pullol, gerente de relaciones internacionales del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales de Argentina (INCAA); Germán Lescano, profesor de tango; Carmen Escalante, delegada de Médicos sin Fronteras en Andalucía, Extremadura, Ceuta y Melilla, y los periodistas Domi del Postigo y Héctor Barbotta. El acto finalizó con una degustación de productos argentinos. Dos días en los que cine y gastronomía han maridado de forma excepcional.

**INTENSA JORNADA EN EL FESTIVAL DE MÁLAGA CON LAS FOTOS A LOS EQUIPOS DE LAS PELÍCULAS DE LA SECCIÓN OFICIAL Y DE ESTRENOS ESPECIALES, LA HOMENAJEADA SYLVIE IMBERT, LA PREMIADA BELÉN CUESTA, 5 MINUTOS Y LA RENOVACIÓN DEL CONVENIO DEL FESTIVAL CON ATRESMEDIA.**

Fotos Eloy Muñoz y Antonio Pastor

6



6 Esteban Crespo, director de 'Amar', junto a María Pedraza y Pol Monen, intérpretes de la cinta. 7 La actriz Belén Cuesta posa con el premio concedido por la RTVA. 8 Sylvie Imbert, Premio Ricardo Franco Academia de Cine del Festival de Málaga.

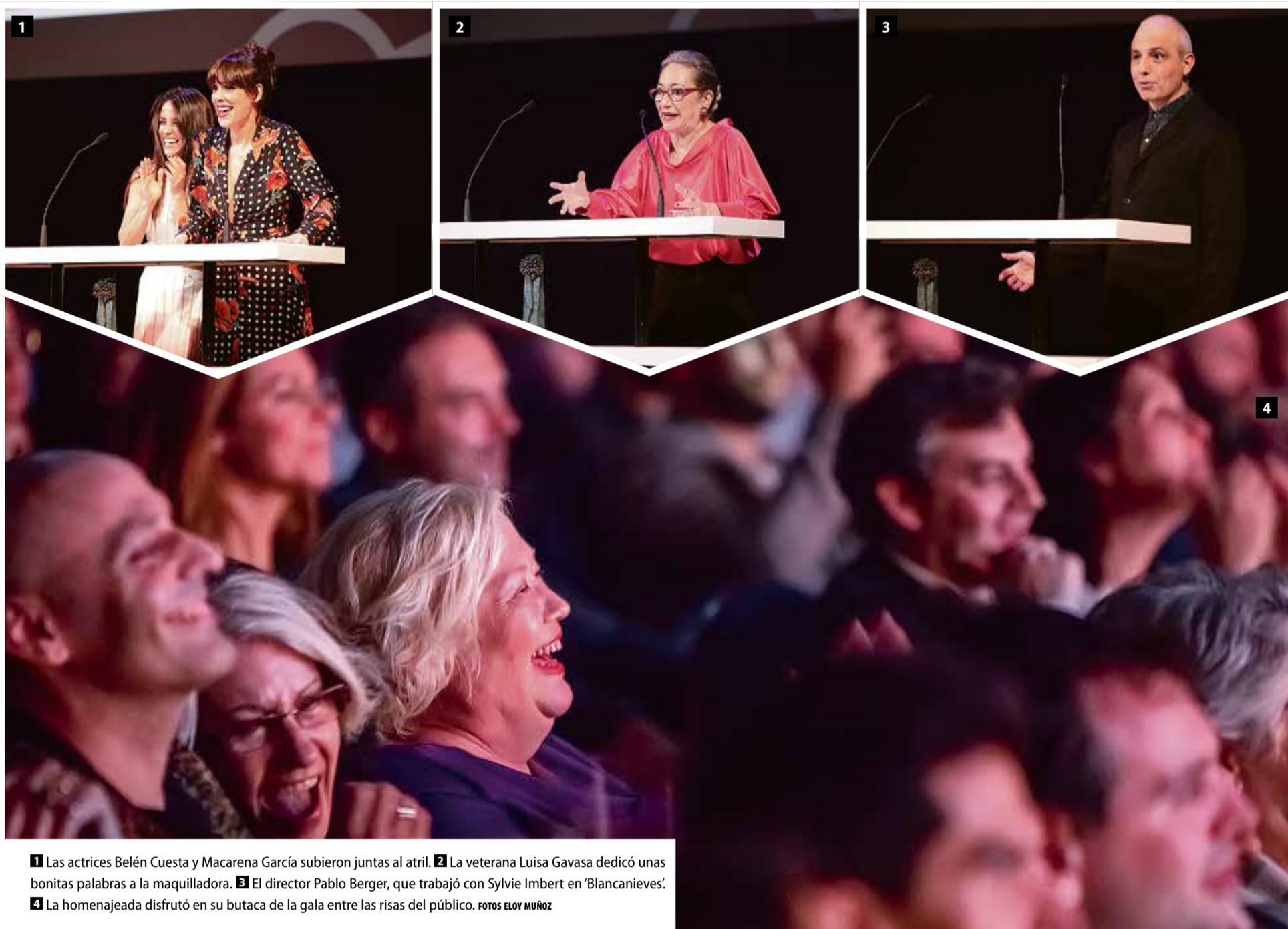
7

8



# Una guerrera de la belleza

**SYLVIE IMBERT** RECOGIÓ ANOCHE RODEADA DE MUCHOS AMIGOS EL PREMIO RICARDO FRANCO POR TODA UNA VIDA DEDICADA AL MAQUILLAJE



**1** Las actrices Belén Cuesta y Macarena García subieron juntas al atril. **2** La veterana Luisa Gavasa dedicó unas bonitas palabras a la maquilladora. **3** El director Pablo Berger, que trabajó con Sylvie Imbert en 'Blancanieves'. **4** La homenajeadada disfrutó en su butaca de la gala entre las risas del público. **FOTOS ELOY MUÑOZ**

## ► TAMARA HARILLO

Si el Premio Ricardo Franco Academia de Cine pone rostro a los oficios más invisibles de la industria cinematográfica, anoche era el turno de galardonar con esa Biznaga a una figura que ha dedicado toda su vida a embellecer muchas de las caras más famosas del cine español. La maquilladora Sylvie Imbert recogió ayer emocionada y feliz el galardón que reconoce su trayectoria entre pinceles y colores, rodeada de amigos que no quisieron perderse la gran noche de su compañera, que ya se enternece desde el inicio de la gala y se secaba las lágrimas recordando sus comienzos en un vídeo homenaje.

La malagueña María Barranco ejerció de maestra de ceremonias y contó al público una divertida anécdota mientras Sylvie la arreglaba para la noche de los Goya, protagonizada por unos exclusivos polvos compactos y una niña traviesa que casi se tira por la ventana.

Tras la bienvenida de la anfitriona subieron al escenario algunos de los compañeros con los que ha trabajado y que quisieron estar presentes en este reconocimiento que otorga el Festival de Málaga junto a la Academia de Cine. Belén Cuesta y Macarena García abrieron el turno de palabra con un cariñoso grito para la maquilladora; las dos actrices destacaron la confianza que Sylvie les ha brindado, quien no dudó en hacerles reír o incluso bailar cuando se encontraban tristes o inseguras. "Tú no maquillas, haces magia", concluía Belén Cuesta. Luisa Gavasa destacó la generosidad y la hospitalidad de la premiada, al tiempo que los jóvenes Javier D'Ambrosi y Javier Calvo le agradecieron la felicidad que aportaba a los rodajes. La productora Paula Ortiz la definió como una guerrera de la belleza y recordó un consejo que Sylvie le dio durante un proyecto: "Tú nos has enseñado a trabajar en los estrictos márgenes de la dignidad", dijo. El director Pablo Berger, con quien la maquilladora trabajó en 'Blancanieves', título por el que ganó su primer Goya, coincidió en la descripción: una guerrera para la que la palabra imposible no existe y una mujer de eterna sonrisa enmarcada en unos labios rojos.

Y después de tantos elogios, María Barranco invitó a la nerviosa Sylvie a subir al escenario para entregarle la Biznaga, que recogió sonriente y agradecida con los que le habían dedicado las tiernas palabras anteriormente. Allí estaba, recibiendo el aplauso del público y con el Premio Ricardo Franco en la mano. Ella, que pensó que el director del Festival la llamó para maquillar en esta edición y se quedó de piedra cuando le dijo que el galardón se iría bajo su brazo. Ella, que llegó al mundo del maquillaje casi por casualidad, para cubrir el único puesto que quedaba

en un proyecto y por las ganas que le entraron de dedicarse al cine tras ver una película de Saura; ella, que confesó que no le gusta el negro, y por eso decidió pintar su vida, y la de muchos compañeros, de colores.

"No sé si tirarles el Premio o hacerles la ola" fue lo primero que dijo Sylvie Imbert delante del micrófono del atril, bromeando acerca de que tantos gestos de cariño sólo podían haber sucedido previo pago. Pero no les pagó. Y tampoco los tuvo mucho más encima del escenario porque, como le confesó al respetable, no era de muchos discursos, así que haciendo gala de su simpatía y en un derroche de espontaneidad puso al cantar al Cervantes al ritmo de "sombra aquí y sombra allá". Y así se marchó, capitaneando a toda la animada trupe, haciendo lo que mejor sabe hacer: repartir felicidad entre los que la rodean. *Merci beaucoup, querida Sylvie.*

en un proyecto y por las ganas que le entraron de dedicarse al cine tras ver una película de Saura; ella, que confesó que no le gusta el negro, y por eso decidió pintar su vida, y la de muchos compañeros, de colores.

"No sé si tirarles el Premio o hacerles la ola" fue lo primero que dijo Sylvie Imbert delante del micrófono del atril, bromeando acerca de que tantos gestos de cariño sólo podían haber sucedido previo pago. Pero no les pagó. Y tampoco los tuvo mucho más encima del escenario porque, como le confesó al respetable, no era de muchos discursos, así que haciendo gala de su simpatía y en un derroche de espontaneidad puso al cantar al Cervantes al ritmo de "sombra aquí y sombra allá". Y así se marchó, capitaneando a toda la animada trupe, haciendo lo que mejor sabe hacer: repartir felicidad entre los que la rodean. *Merci beaucoup, querida Sylvie.*



## 2017 propósitos Imprescindibles

Gracias al compromiso de los colaboradores, voluntarios y entidades sociales, y a la confianza de empleados, clientes y accionistas, en 2016 hemos conseguido convertir en realidad miles de propósitos:

- Más de **62.000 niños y niñas** en situación de pobreza atendidos
- Más de **28.500 puestos de trabajo** para personas en riesgo de exclusión
- Más de **820.000 personas mayores** en nuestras actividades
- Asistencia a más de **20.500 enfermos terminales**
- Más de **33.000 viviendas sociales** facilitadas
- Más de **15.000 voluntarios de "la Caixa"** implicados en temas sociales
- Más de **52 millones de euros** destinados a investigación
- Más de **200 becas** concedidas
- Actividades educativas para **2,3 millones de alumnos**
- Recibir anualmente a más de **5 millones de visitantes** en los centros CaixaForum, en CosmoCaixa y en nuestras exposiciones itinerantes

En 2017, la **Fundación Bancaria "la Caixa"** seguirá firme en su compromiso de apoyar la imprescindible labor de las personas y entidades que, cada día, nos ayudan a construir una sociedad más justa y con más oportunidades para todos.



conlosimprescindibles.org

La Fundación Bancaria "la Caixa" colabora solo con entidades que desarrollan su labor social con rigor y transparencia.



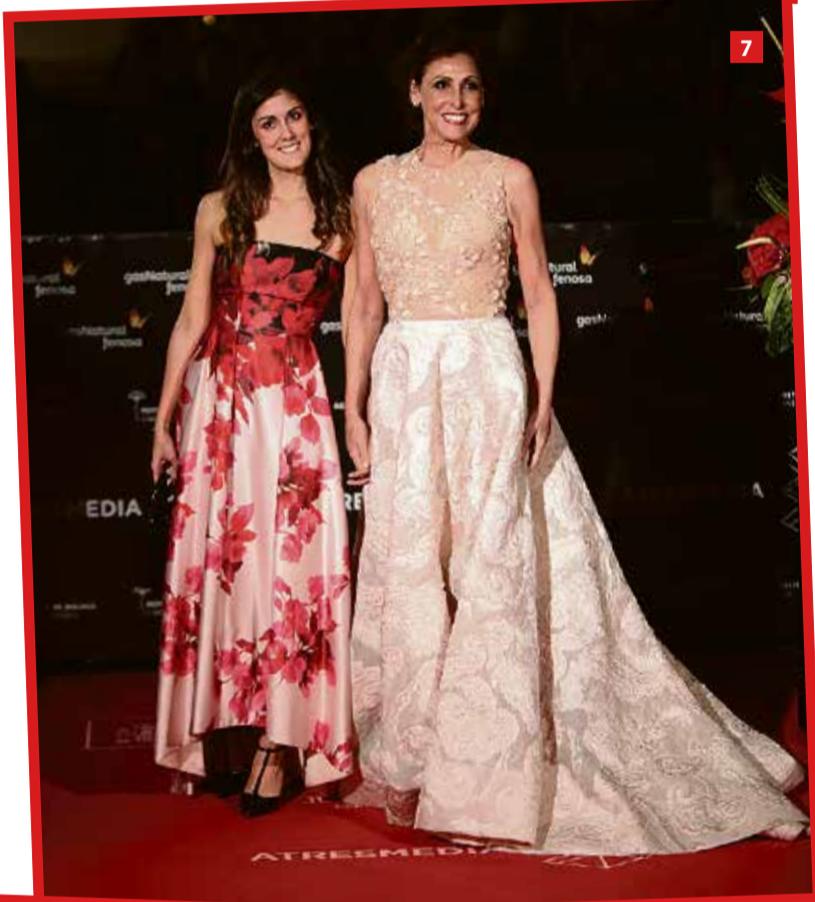
# Alfombra roja

NADIE QUISO PERDERSE EL HOMENAJE A SYLVIE IMBERT Y LA ALFOMBRA ESTUVO MUY CONCURRIDA. LOS EQUIPOS DE 'LA NIEBLA Y LA DONCELLA', 'AMAR' Y 'EL OTRO HERMANO' TAMBIÉN FUERON PROTAGONISTAS

Fotos Eloy Muñoz



1 Sylvie Imbert saluda en la alfombra roja antes de recibir su premio. 2 Equipo de 'La niebla y la doncella' con Andrés Koppel y el elenco de actores. 3 Imanol Arias. 4 Equipo de la película 'Amar'. 5 Yvonne Blake, presidenta de la Academia de Cine. 6 Macarena Gómez y Belén Cuesta participaron en el homenaje a Imbert. 7 María Barranco, presentadora de la gala, junto a su hija. 8 La actriz Aura Garrido. 9 Daniel Hendler, en el centro, director de 'El otro hermano'.



POR JULIÁN NIETO

**L**ino Escalera debuta en la dirección con 'No sé decir adiós' un drama que habla sobre el tiempo perdido en las relaciones de padres e hijos y la ausencia de comunicación.

**¿Cómo vive el hecho de que presente su primera película en un Festival que tanto se preocupa por los directores noveles?**

Con mucha ilusión. Ya conozco el festival, mi cortometraje 'Elena quiere' estuvo seleccionado a concurso hace unos años. Estrenar en Málaga es muy importante para la película, el festival es uno de los más relevantes de España, con una gran repercusión mediática. Además, este año, con la inclusión de películas iberoamericanas a concurso, creo que el festival ha ganado en solidez.

**¿Qué sensación tuvo el primer día de rodaje?**

Cuando comienzas a rodar te sumerges en un estado bastante peculiar. Sobre el primer día, ¿sensaciones? Me imagino que lo normal en estos casos: excitación, nervios, ganas de rodar.

**'No sé decir adiós' cuenta el reencuentro de una hija con su padre, enfermo terminal. Es una historia de relaciones familiares y de incomunicación con la muerte de trasfondo. ¿Qué ha querido transmitir con la película?**

La película habla sobre la familia, sobre cómo funcionan los códigos de comunicación entre sus diferentes miembros. Desde mi punto de vista, la incomunicación se plantea en la película no como una falta de comunicación, sino como una forma de comunicación. Así es como se relaciona esta familia; a través de silencios, de conversaciones triviales, de parcas afirmaciones. A pesar de lo acorazados que puedan parecer los personajes, sobre todo Carla y José Luis, existe una necesidad muy íntima de querer comunicarse, aunque en ocasiones funcione casi a un nivel inconsciente. No creo que la película sea una crónica sobre la incomunicación, más bien es una crónica sobre la dificultad de poder comunicarse.

| ENTREVISTA. LINO ESCALERA, DIRECTOR DE 'NO SÉ DECIR ADIÓS' |

# "La incomunicación es una forma de comunicación"

LUNES 20 | 19:15 H. TEATRO CERVANTES

## 'No sé decir adiós'

La opera prima de Lino Escalera sitúa la acción el día en que Carla, una mujer con una brillante carrera profesional, recibe una llamada de Blanca, su hermana: su padre, con el que hace tiempo no tiene relación, está enfermo terminal. Ese mismo día toma un vuelo a Almería y llega a la casa de su infancia. Carla se rebela contra la enfermedad de su padre y decide llevarlo a Barcelona para que sea tratado allí. Ambos emprenden un viaje para escapar de una realidad que ninguno se atreve a afrontar. Y será en esa huida donde se terminarán encontrando, donde finalmente se podrán decir adiós.

### Un reparto excepcional

'No sé decir adiós' cuenta con un magnífico elenco de actores encabezado por Juan Diego, que da vida al padre enfermo. Nathalie Poza y Lola Dueñas dan vida a sus dos hijas. Miki Esparbé y Pau Durá actúan en pequeños papeles. Pablo Remón firma el guión junto a Escalera. La producción ha corrido a cargo de Lolita Films, Mediaevs, y White Leaf Producciones



**En la película hay una permanente sensación de que padre e hija quieren recuperar el tiempo perdido pero que, precisamente, lo que no tienen es eso, tiempo.**

Existe en los personajes una clara necesidad de contacto, de comunicación. También hay una necesidad, no ya de recuperar el tiempo perdido, sino de recuperar los afectos antes de

la inevitable ruptura que provocará la muerte. En el fondo hay mucho amor. No creo que sea demasiado tar-

de para recuperar el tiempo perdido, para decir todas las cosas que han sido calladas durante años.

**Ha dicho que el guión nace de la necesidad de retratar el personaje de Nathalie Poza, un personaje, ha dicho, que le ha acompañado durante mucho tiempo. ¿Puede explicarnos esto?**

Sí, mirando con perspectiva es un personaje que de alguna manera aparecía ya en mi cortometraje 'Elena quiere' (2007); una mujer de unos cuarenta años, con una sólida carrera profesional, pero con serios problemas afectivos y emocionales. Carla es una mujer dura en apariencia pero extremadamente frágil, una mujer muy dañada y con una gran capacidad para hacer

daño. Es un tipo de personaje que me interesa por muchas razones; por su aparente dureza, por su fiereza, pero sobre todo, por su capacidad para no querer ver (ni aceptar) aquello que le hace daño, al fi-

nal es una forma de supervivencia, de hecho, ella es una superviviente.

**¿'No sé decir adiós' es una película existencialista?**

No definiría la película como una película existencialista. En la película, el tema de la muerte está enfocado desde la dialéctica entre la negación y la aceptación de esa realidad y esta dialéctica es a la vez el motor narrativo de la historia. Carla se niega a aceptar la muerte de su padre, esto le lleva a embarcarse en un viaje, una huida hacia delante donde paradójicamente se terminarán encontrando. Durante esta huida, Carla y José Luis se van despidiendo, poco a poco, de manera parca y codificada quizás, pero al final lo terminan haciendo.

**La película cuenta la muerte física del padre, pero también la emocional de sus dos hijas.**

Efectivamente esos dos personajes lidian con la muerte a un nivel más emocional. Carla es una mujer muy dañada, que ha aprendido a protegerse del dolor, de la soledad, pero en el camino también ha perdido la capacidad de lidiar con afectos y emociones. Por otro lado, Blanca es una mujer que ha estado toda la vida en función de los demás, que vive una vida que no es del todo satisfactoria. Es un personaje confundido, no sabe muy bien quién es.

**El reparto es uno de los platos fuertes de la cinta. ¿Cómo ha sido trabajar con Juan Diego, Nathalie Poza y Lola Dueñas?**

Creo que el casting es inmejorable, son todos unos actores increíbles, de los que he aprendido mucho. Me ha resultado muy fácil trabajar con todos; entraron en el proyecto con mucha disposición, con mucha ilusión y ganas de trabajar, algo que les agradeceré siempre. De partida contábamos con un guion que nos daba mucha seguridad y con el que nos sentíamos muy cómodos, un texto muy sólido desde donde pudimos construir los personajes de manera muy orgánica. Por otro lado, tuve la suerte de contar con un tiempo de ensayos suficiente como para hablar en profundidad de los personajes y trabajar muchas de las escenas antes del rodaje.



A. BELÉN FERNÁNDEZ



HOY EN LA SECCIÓN OFICIAL A CONCURSO

# NO SÉ DECIR ADIÓS

NATHALIE POZA JUAN DIEGO LOLA DUEÑAS

UNA PELÍCULA DE LINO ESCALERA



LOLITAFILMS MEDIAEVS WHITE LEAF

| ENTREVISTA. JUAN TARATUTO, DIRECTOR DE 'ME CASÉ CON UN BOLUDO' |

# “Hacer reír es tan difícil que dan ganas de llorar cuando no sale”

POR JULIÁN NIETO

**J**uan Taratuto presenta en la Sección Oficial y fuera de concurso 'Me casé con un boludo', una desternillante comedia que ha arrasado la taquilla argentina y uruguaya.

**¿Qué supone para un realizador argentino presentar su obra en un festival como el de Málaga que en 2017 se abre a panoramas latinoamericanos?**

Siempre que un festival abre nuevas secciones que miran hacia alguna región o territorio, implica que algo de ese cine llama la atención. Y en el caso de Latinoamérica, creo que es producto del muy buen cine que afortunadamente se está produciendo en los últimos años. Y Málaga, que históricamente es un festival muy español, ahora permitirá mostrar aún más nuestro cine al público local.

**¿Tenía alguna referencia del Festival de Málaga?**

Sí. Tuve la suerte de estar en el Festival hace ocho años con 'Un novio para mi mujer' y lo que me llamó poderosamente la atención fue como la ciudad se vio "invadida" por el cine y su magia. Las calles (recuerdo enormes hojas de guiones alfombrando las aceras) los bares, los cines...

**'Me casé con un boludo' es una comedia romántica, pero ¿qué tiene más, comedia o romanticismo?**

No puede haber romanticismo sin humor. No se le puede tomar en serio. El amor es reírse.

**El guión tiene unos diálogos magistrales que elevan la comedia a un nivel fuera de lo común con presencia casi constante de gags. La gente lo pasa muy bien en el cine. ¿Es este el objetivo de su cine?**

A veces sí, a veces no. El cine que me gusta hacer depende de cómo esté yo en ese momento, en esa etapa. He tenido y tendré etapas más románticas, más humorísticas y más oscuras. Y no puedo evitar que todo eso se vea en lo que filmo. Cada plano, cada escena, cada peli me atraviesa y me representa.



Me gusta modificar al espectador. Que no salga igual que como entró a la sala. Que llore, que se ría, que se cuestione... A veces mejor, a veces peor, pero siempre con mucho trabajo atrás. Hacer reír es tan difícil, que a veces mientras lo haces dan ganas de llorar cuando no sale.

**La acción de la película transcurre en un rodaje. Cine dentro del cine. Muchos guiños a la profesión. ¿Ha buscado una caricaturización del cine o es meramente circunstancial?**

Intenté que no fuera una caricatura y que no fuera paródica. Intenté retratar un mundo que amo, aunque a veces tenga cosas odiosas. Hace tiempo que quería hacer cine dentro del cine. Me encanta mostrar los trucos del mago al espectador (cómo se hace la nieve, los romances tras la cámara, las estrellas de medio pelo...).

**Alguien dijo en su día que la comedia era el género de las mayorías. ¿Está de acuerdo con esta afirmación?**

¿Quién dijo eso? Puede ser, aunque ser mayoría no siempre es algo bueno.

**¿Cuál es la fórmula para conseguir un éxito tan multitudinario,**

►► **“La película habita en varios géneros, no solo el de la comedia”**

**o eso nunca se puede prever? ('Me casé con un boludo' ha sido un clamoroso éxito en Argentina con millones de espectadores).**

Como en todos los mercados, los actores son un factor determinante a la hora de hacer una peli que convoque. Pero hay miles de ejemplos de pelis malas, con grandes actores, que no han funcionado. Nunca imaginé que iba a ir tanta gente al cine, ni que tanta gente iba a recomendar la peli como lo hizo. Porque lo que sucedió trasciende al lanzamiento, la publicidad y toda la maquinaria que acompaña a un estreno. Simplemente la peli gustó, tocó una fibra en la que muchos nos sentimos identificados y a eso no hay con qué darle.

**Ha llegado a definir 'Me casé con un boludo' como una comedia desestructurada. Explíquenos esto.**

No sé por qué dije eso, quizá debería decir que es una peli que habita

LUNES 20 | 17:00 H. TEATRO CERVANTES

## 'Me casé con un boludo'

Este exitazo de taquilla en Argentina y Uruguay cuenta la historia de dos actores: Fabián Brando y Florencia Córnik. Él es el más famoso del país pero ella es una completa desconocida para el público. Ambos personajes se conocen durante el rodaje de una película que dirige la pareja de Florencia, se enamoran y rápidamente se casan. Sin embargo, al poco tiempo de casados, Florencia se da cuenta de que Fabián no es como creía, que realmente ella se ha enamorado del personaje que interpretaba en la ficción y que Fabián es un perfecto idiota (es decir, un auténtico boludo).

**Pareja de éxito**

Adrián Suar y Valeria Bertuccelli repiten como pareja en esta comedia tras su clamoroso éxito en 'Un novio para mi mujer', película que tuvo muchísimo éxito en el país sudamericano y que supuso un punto de inflexión en la trayectoria profesional de la pareja de actores y del propio Taratuto. El guión de 'Me casé con un boludo' viene firmado por Pablo Solarz y la producción ha corrido a cargo de Patagonik Film Group.



entre muchos géneros, porque no se sustenta solamente en los cánones de la comedia, sino que transita tantos géneros como el alma humana.

**Repite con la pareja Valeria Bertuccelli y Adrián Suar como protagonistas como en 'Un novio para mi mujer'. La química entre ellos garantiza el éxito, ¿no es así?**

La química entre ambos garantiza eso: química. Es verdad que la gente quedó con ganas de verlos. 'Un novio para mi mujer' fue un giro en mi carrera y en la de ellos también. Lo que sucedió con 'Un novio para mi mujer' fue tan fuerte que aún me encuentro a gente recordando diálogos y situaciones de esa película. 'Me casé con un boludo' ha llevado todavía más gente al cine y eso es en parte por la pareja de

actores y en parte por la peli en sí.

**La película ha sido un éxito tremendo de taquilla y público en Argentina y Uruguay. En España se estrenará en el mes de mayo. ¿Qué espera de su estreno en nuestro país? Los públicos argentino y español son muy parecidos y amantes de la comedia.**

Hay veces que ves las películas en diferentes mercados y las reacciones son totalmente distintas. España y Argentina tienen un gusto similar por las comedias y por el cine en general. Me da mucha intriga y ansiedad ver cómo reacciona el público español.

Estrenaremos en mayo, otra vez de la mano de Adolfo Blanco y Acontracorriente, igual que como hicimos con 'No sos vos, soy yo' y en la misma fecha.

| ENTREVISTA. ROBERTO SNEIDER, DIRECTOR DE 'ME ESTÁS MATANDO SUSANA' |

# “Creía que se había suavizado la actitud racista en Estados Unidos, pero no”

POR TAMARA HARILLO

Una película cargada de humor y fina ironía es lo que nos trae desde México el director Roberto Sneider, que, bajo el título de 'Me estás matando Susana', rescata un bestseller de los años ochenta, una sátira sobre las relaciones de pareja y las diferencias con Estados Unidos protagonizada por una pareja a la que dan vida Gael García Bernal y Verónica Echegui.

**Regresa a la gran pantalla después de 'Arráncame la vida' con otra obra basada un éxito literario, esta vez de los años ochenta del escritor José Agustín, 'Ciudades Desiertas'. ¿Qué le atrae tanto de las adaptaciones?**

No ha sido por diseño que he dirigido tres adaptaciones, responde más bien a que en esas tres novelas encontré personajes e historias que me parecían fascinantes y que hablaban de cosas que me interesan. Se da la circunstancia de que son de tres autores mexicanos contemporáneos, lo que me parece lógico, pues hablan de una realidad que me es cercana, con una voz que me resulta familiar. Además, es una literatura que no ha sido llevada mucho al cine y en ese sentido ha sido una oportunidad de llevar a la pantalla cosas novedosas, ya sea en términos de personajes, historias o la forma en que se cuentan.

**En 'Me estás matando Susana' nos descubre a Gael García Bernal de nuevo en su faceta más cómica ¿Qué tal le viene este papel al actor?**

Creo que es un papel que le vino naturalmente. Como él mismo ha dicho en algunas ocasiones, es uno de los personajes que le han quedado más cercanos a su propia vida y manera de ser. Y creo que eso se ve y se disfruta en la película. A mí los personajes de Gael que más me han gustado son aquellos en donde había sentido del humor, con una aproximación realista. Este es un personaje con mucho sentido del humor, pero además algo que Gael entiende muy bien es que mucho de esta gracia está en



WIKIPEDIA

cosas que el personaje sufre y que a nosotros como espectadores nos dan risa porque nos reconocemos en ellas, y que para eso no hay que intentar ser gracioso, sino actuarlas de manera convincente y reconocible.

**Y en el caso de Verónica Echegui, ¿cómo encaja en un personaje que en origen es cien por cien mexicano?**

Nos gustó Verónica para el papel, sobre todo por la química que tenía con Gael. Y por supuesto nos preguntamos si era un impedimento el hecho de que no fuese una actriz mexicana. Al situar la historia en un pueblo del centro de los Estados Unidos, José Agustín está poniendo a Eligio, un personaje profundamente mexicano e idiosincrático, en una cultura completamente ajena, de forma que esos comportamientos que resultan casi aceptables en su país quedan fuera de lugar y en relieve en este nuevo entorno. Y nos pareció que el hecho de que Susana

►► **“El humor es el vehículo más efectivo y divertido para hacer crítica”**

fuese europea añadía a esa misma distancia crítica que tiene el personaje, que cuestiona los comportamientos cavernícolas de Eligio. Pero, como digo, esas son justificaciones intelectuales y al final lo decisivo fue la actriz y la buena sintonía entre los protagonistas.

**La película está narrada en clave de comedia pero ofrece un particular comentario sobre las relaciones de pareja y también en parte de las diferencias con los vecinos de Estados Unidos. ¿Es el humor una buena herramienta para hacer crítica o la película no tiene esas intenciones?**

¡Por supuesto que hay esas pretensiones! Son los dos temas que más me engancharon de la novela. Es

LUNES 20 | 21:45H. TEATRO CERVANTES

## 'Me estás matando Susana'

La divertida trama de la tercera película del realizador mexicano Roberto Sneider tiene como protagonista a Eligio, un joven rudo y despreocupado que un día se despierta sin su esposa, Susana, que se ha marchado sin decir adiós. Tras una intensa búsqueda, Eligio descubre que su mujer está estudiando en una Universidad en el centro de Estados Unidos, por lo que sin pensárselo, arranca el coche y se planta en Iowa, no sin antes pasar por un calvario de problemas con las autoridades americanas. Desde su llegada, Eligio tendrá que enfrentarse a la rígida y discriminadora sociedad estadounidense así como a los problemas matrimoniales que surgen con Susana, que ya ha empezado a rehacer su vida en las gélidas tierras del norte.

### García Bernal y Echegui, una pareja en apuros

Este análisis cargado de sorna pretende sacar muchas sonrisas al público valiéndose de dos conocidas caras en la escena internacional: Gael García Bernal y Verónica Echegui protagonizan esta aventura donde no falta la crítica al machismo, a los prejuicios racistas y a los problemas matrimoniales. Les acompañan en la gran pantalla otros actores como Barbara Garrick, Daniel Giménez Cacho, Andrés Almeida o Cassandra Ciangherotti.



precisamente eso, un análisis brutalmente honesto de las relaciones de pareja y de la experiencia como extranjero en Estados Unidos y, específicamente, como mexicano. El humor me parece el vehículo más efectivo (y más divertido) para la crítica.

**La historia original se desarrolla en los años ochenta y usted ahora la rescata y la actualiza. ¿Cómo han evolucionado los temas que se tratan en la película? ¿Siguen estando vigentes en la actualidad? ¿Con el tiempo se ha cambiado para mejor?**

El machismo en México era socialmente más aceptable en los ochenta, aunque para parejas como Eligio y Susana no lo era. En ese sentido estos personajes no han cambiado tanto. Los hombres y las mujeres de cierto nivel cultural seguimos luchando con esos

valores que se asoman a cada rato a pesar de que ideológicamente pudiésemos no estar de acuerdo con ellos. El caso de la relación con Estados Unidos es distinto. Si bien al filmar la película yo pensaba que esa actitud discriminatoria y racista se había suavizado desde los años en que se escribió la novela, lo que estas elecciones patéticas y tristes me han demostrado es que tras vivir varios años en Los Ángeles se me había olvidado que es un país grande y diverso y que hay toda una región en donde ese nivel de estulticia es la norma.

**Por último, Roberto. ¿Contento de venir al Festival? ¿Cómo cree que va a recibir el público en Málaga su película?**

No lo sé, pero estoy feliz de estar en el Festival de Málaga y muero de curiosidad por ver la película con un público español.

| LLUEVEN VACAS |

# Doce intérpretes para dos personajes



LLUEVEN VACAS

► J.N.

Fran Arráez debuta en la dirección con 'Llueven vacas'. El público malagueño podrá ver esta cinta, perteneciente a la sección de ZonaZine, hoy a las 22.15 horas en la sala 3 del Cine Albéniz.

El proyecto de 'Llueven vacas' no nació como un largometraje y sí como seis capítulos de quince minutos de duración cada uno de una webserie que denunciaba la violencia de género. Los episodios fueron rodados en intervalos de tres entre 2011 y 2013 con la particularidad de que la pareja protagonista fue interpretada por seis parejas de actores y actrices distintos.

Maribel Verdú, Víctor Clavijo, Gemma Charines, Mónica Regueiro, Pedro Miguel Martínez, Gloria Muñoz, María Barranco, Secun de la Rosa, Carmen Mayordomo, Sergio Peris-Mencheta, Laia Marull y Eduardo Noriega dan vida a Fernando y Margarita, una peculiar pareja que vive juntos y en el que él lleva el mando y ella se dedica a obedecer todo lo que le dice su pareja. De este precario equilibrio nace una relación muy perversa en la que Fernando propone y Margarita dispone. Los dos llevarán este juego hasta sus últimas consecuencias.

Fran Arráez indaga, utilizando a esta pareja, sobre los amores que no existen, criticando este tipo de relaciones que se sostienen en lo imposible. Llueven vacas es el equivalente al "te quiero más falso" y absurdo de todos.

El guión, también escrito por el director, ha sido producido por Producciones Off en asociación con The Zombie Company y Trisquel Escena.

## Polifacético

Fran Arráez no sólo destaca como director, sino también como actor, creador y productor teatral. En 2003 fundó en Barcelona su propia compañía teatral, The Zombie Company, con la que ha dirigido numerosas obras de teatro.



LA CHANA



EL GRAN TOUR DE JORGE BONSOR



ILHA



SARA BARAS. TODAS LAS VOCES

| LARGOMETRAJE Y PASES ESPECIALES |

# Documentales que hablan de personas

► JULIÁN NIETO

'La chana', una coproducción de España, Islandia y Estados Unidos, escrita y dirigida por Lucija Stojevic, glosa la figura de esta bailaora de flamenco en los años 60 y 70. Autodidacta y poseedora de un estilo innovador no visto jamás, el baile de la Chana sedujo al mismísimo Peter Sellers, quien la invitó a trabajar con él en Hollywood. Cuando estaba en el cénit de su carrera la bailaora desapareció de los escenarios de la noche al día. Este documental sigue la

pista de la Chana desde su última actuación, revelando el secreto que truncó su prometedora carrera (Teatro Echegaray, 22.00 horas)

El primero de los tres pases especiales de la jornada corresponde a 'El gran tour de Jorge Bonsor', de Antonio Lobo (Teatro Echegaray, 17.00 horas). Este documental recorre las aventuras de Jorge Bonsor, pionero de la Arqueología, que se asentó en Andalucía para dar rienda suelta a su personalidad de bohemio, pintor, fotógrafo, coleccionis-

ta de obras de arte y también de piezas de arqueología.

Ilha

La coproducción española-brasileña 'Ilha' (Teatro Echegaray, 17.00 horas), del realizador Antonio de la Calle, nos muestra el día a día de los pescadores de la pequeña isla brasileña de Boipeba. Con un estilo narrativo poco usual, de la Calle nos muestra un estilo de vida próximo a desaparecer.

El último pase especial de hoy lunes tiene por título 'Sara

Baras. Todas las voces', de Rafa Molés y Pepe Andreu. (21.45 horas, sala 2 del Cine Albéniz). Este documental aborda, a partir de la voz de esta magnífica bailaora gaditana, artista transgresora, amada y muchas veces criticada, cómo se enfrenta con su espectáculo 'Voces' a su madurez como artista y como persona.

Este espectáculo lo dedicó Sara Baras a todos aquellos artistas flamencos que en su día fueron criticados pero sin los cuales no se puede entender el flamenco moderno.

## Cortos programa 2

El programa 2 de los cortos documentales de la sección oficial cuenta con cinco propuestas que se podrán ver hoy a las 19,30 horas en el Teatro Echegaray.

'Dos sueños después' de la cordobesa Pilar Monsell habla del vacío que se produce en medio de un doble y complejo movimiento: aquel de querer escapar y no ser capaz de dejar atrás aquello que nos lo impide.

La argentina Silvana Barrero trae 'El juego del solitario', que narra la historia de un exgendarme que es enviado a vigilar la frontera en la época del conflicto por la Patagonia, entre Chile y Argentina. Olvidado por todos lo que le enviaron allí, se convierte en un ermitaño.

'La fuga de los 45', de Cristina Caamaño, cuenta el relato que José Antúnez, preso español, hace de la fuga de un grupo de reclusos de la Prisión Modelo de Barcelona en 1978, una de las huidas más espectaculares de la historia penitenciaria de nuestro país.

Elena López Riera se recrea en 'Las vísceras' en el ritual de la muerte y lo ejemplifica haciéndonos ver cómo se sienten una serie de personajes cuando una mujer mata a un conejo de un golpe seco en una cálida tarde de verano.

'The fourth kingdom' (VOSE), de Álex Lora y Adán Aliaga, cierra este segundo programa de cortos documentales de la sección oficial, trasladando la acción a Nueva York. The fourth kingdom es un centro de redención para inmigrantes y desamparados donde conseguir el sueño americano todavía es posible.



1 Dos sueños después. 2 El juego del Solitario. 3 La fuga de los 45. 4 Las vísceras. 5 The Fourth Kingdom (VOSE).

## L20

SALÓN DE CONFERENCIAS (GRAN FÓRUM),  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO

## 10:00 - 11:00 | INAUGURACIÓN INSTITUCIONAL

- Francisco de la Torre (alcalde de Málaga)  
- Eduardo Tamarit (secretario general de Cultura de la Junta de Andalucía)  
- Ramón Colom (presidente de FAPAE)  
- Juan Antonio Vigar (director del Festival de Málaga)  
- Yvonne Blake (presidenta de la Academia de Cine)

El Festival de Málaga entregará un premio especial a FAPAE por sus 25 años representando a los productores audiovisuales españoles.

## FORO DE COPRODUCCIÓN URUGUAY AUDIOVISUAL

## 11:00 - 12:00 | Ponencia: Memorias del Calabozo

Una coproducción entre Tornasol Films (España) y Salado Media (Uruguay)

Con: Mariela Besuievsky (Tornasol Films)

## 12:00 - 14:00 | Pitching de Proyectos

CENTRO DE NEGOCIOS  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO (FÓRUM B)

## 10:00 - 19:00 | CENTRO DE NEGOCIOS

Acceso al Área de negocio y Sales Office

## M21

SALÓN DE CONFERENCIAS (GRAN FÓRUM),  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO

## 10:00 - 11:00 | MESA REDONDA

Nuevos modelos de negocio en la distribución y producción con las plataformas.

Ponentes:

- Paula Gastaud (directora de Adquisiciones - Sofá Digital)  
- Joshua Castillo (vicepresidente de Producciones Originales Olympusat)  
- José Manuel Brandariz (presidente Beverly Hills Entertainment)

Moderador: Ramon Colom (presidente de FAPAE)

## 11:00 - 12:00 | PRESENTACIÓN: LA PALMA - LA ISLA BONITA

El Cabildo y el sector audiovisual de La Palma, traen a los Spanish Screenings - Málaga de Cine, las ventajas de fiscalidad, diversidad de localizaciones y facilidades para el cine en la isla.

## 13:00 - 14:00 | PRESENTACIÓN DEL LIBRO: GUÍA CONTABLE Y FISCAL DE LA INDUSTRIA DEL CINE Y AUDIOVISUAL

Con la presencia de:

- Mabel Klimt (Secretaria General de FAPAE)  
- José Manuel Lizanda (autor del libro)  
- Xavier Atance (Vicepresidente de PAC)  
- Rafael Lambea (Director General de CREA SGR)

CENTRO DE NEGOCIOS  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO (FÓRUM B)

## 10:00 - 19:00 | CENTRO DE NEGOCIOS

Acceso al Área de negocio y Sales Office

| Entrevista. Ramón Colom, presidente de FAPAE, organizador de Spanish Screenings |

# “El objetivo es que Málaga se afiance como centro geográfico del cine”

POR ANA G. INGLÁN

**F**APAE es una entidad sin ánimo de lucro que integra a la mayoría de las empresas de producción de cine y televisión de España, casi 300 en la actualidad. Entre las actividades que organiza, están los Spanish Screenings, que se celebran en el marco del Festival, que recupera así la sección de mercados.

**¿Para quienes no conocen Spanish Screenings, cuéntenos en qué consiste y cuál es su importancia para el cine español?**

Es una plataforma de promoción internacional del cine español. No es lo mismo promocionar una película para el espectador español, que lo conocemos bien, que para un espectador japonés. En esa plataforma hay un conjunto de actividades que sirven para este fin. Fundamentalmente, invitamos a periodistas, compradores, vendedores y proyectamos las películas de modo que alguien interesado en cine español podrá verlo en Málaga para luego negociar con sus propietarios para ver las películas en su país.

**Es la mayor ventana del cine español al resto del mundo.**

La mayor y la única, porque aunque en Cannes o Berlín hay distribuidores que venden películas españolas, los mismos que estarán en Málaga, en esta ocasión presentarán películas nuevas y trabajan a fondo para vender sus obras. En Berlín por ejemplo las reuniones duran como mucho diez minutos y en ese tiempo es difícil convencer a alguien. En Málaga tienen mucho más tiempo. Esto se hace en todos los países con una cinematografía avanzada, como Reino Unido, Estados Unidos, Francia...

**¿Es un evento cerrado a la industria o el público general puede acceder a algunas de estas actividades?**

Fundamentalmente está cerrado, porque es un espacio de trabajo, pero habrá actividades abiertas al público general, como conferencias, charlas, en las que el público puede participar.

**Es la 11 edición, ¿cifras, países participantes, novedades?**

Nos acercamos a los cien compradores, que es el récord de la historia de los Screen en España y la voluntad de que esto vaya a más. El objetivo es que Málaga se convierta en uno de los centros geográficos del cine español, que ya lo es, desde que empezó el Festival. Estos 20 años han servido para todo eso.

**¿Cómo fue la decisión de traer al Festival de Málaga este evento?**

Fue en conversación con Juan Antonio Vigar, hablando del Festival, de las competencias que le hacen otros festivales y el rol que le queda a Málaga. Él me expuso la posibilidad de que el Festival pudiera convertirse en el gran festival del cine en español, nos encantó la idea y le dijimos que estábamos dispuestos a apoyar esta iniciativa. La prueba está en que incluso hemos invitado a la presidenta de la Academia de Cine, Yvonne Blake, para que esté en la inauguración del mercado para que no sea simplemente de productores, de vendedores, sino que implique a toda la industria.

**¿Cuál es su valoración del Festival, su evolución y el cambio a en español?**

Ha dado un cambio magnífico. Cualquier industria del cine necesita una plataforma de presentación de las películas de su nacionalidad. En España se hacía antes sólo en San Sebastián. Para nosotros es muy importante que haya en el primer cuatrimestre del año una ventana de presentación del cine español del mismo modo que San Sebastián lo es para el último trimestre del año. Todo no puede aguardar hasta San Sebastián. Esa distribución entre Málaga y San Sebastián es buena. Además, Málaga es una ciudad magnífica, el alcalde ha conseguido consolidar ese compromiso con la cultura y Málaga desde hace unos años va a más y se va a convertir en la gran ciudad de la cultura del Sur de Europa e incluso del Mediterráneo. Hay otras como Valencia o Barcelona, que son ciudades más grandes, pero hay veces que los eventos tienen que tener lugar en sitios no muy grandes, sino en los que se pueda crear un ambiente y Málaga reúne esas condiciones.

**¿Cómo ve el estado del cine español actual?**

Francamente bueno, el cine español sólo puede ir a mejor.

**¿Y cómo puede mejorar?**

Cuando decimos que puede ir a mejor, puede ser desde la perspectiva artística o buscando buenos mercados. Esta es la gran asignatura pendiente del cine español y en esa línea trabajamos. Este evento en Málaga responde a esa búsqueda no solo de los mercados que conocemos, también está ese gran mercado del cine hablado en español y creo que Málaga se ha adelantado a muchos porque es el principal eje de esa tendencia, de esa búsqueda de los 500 millones de ciudadanos que hablan en lengua hispana. Ese es el gran adelanto que Málaga supone respecto de otros festivales.



| Interview. Ramón Colom, president of the FAPAE, organizer of Spanish Screenings |

# “The objective is to consolidate Malaga as the geographical centre of cinema”

BY ANA G. INGLÁN

**F**APAE (Spanish acronym for the Federation of Spanish Audiovisual Producer Associations) is a non-profit organization comprising the majority of Spanish film and television production companies, at present about 300. The activities it organizes include Spanish Screenings, held within the framework of the Malaga Film Festival, which thus recovers its section devoted to markets.

**For those who do not know Spanish Screenings, can you tell us what it is and why it is important for the Spanish film industry?**

It is a platform for the international promotion of Spanish films. Promoting a film for a Spanish spectator, which we know well, is not the same as promoting the same film for a Japanese spectator. This platform consists of a series of activities geared at this objective. Basically, we invite journalists, buyers and sellers, and we

screen the films, thus allowing anyone interesting in Spanish films to see them in Malaga, and then have the opportunity of negotiating with the films' owners in order to show them in their countries.

**It is the largest window for Spanish film to the rest of the world.**

The largest and the only one. Even though in Cannes or Berlin there are distributors selling Spanish films, the same ones who come to Malaga, on this occasion they will present new films and work hard to sell them. In Berlin, for example, the meetings last ten minutes at the most, and in such a short period of time it is difficult to convince someone. In Malaga they have a lot more time. This is done in all countries that have a well developed film industry, such as the United Kingdom, the United States, France...

**Is this a closed event intended only for the industry, or can the general public attend some of these activities?**

In general, it is closed, because it is a working event; but there will be activities open to the general public, such as lectures and talks in which the public can participate.

**This is the 11th edition: can you give us figures, participating countries, new features?**

We are going to have about one hundred buyers, which is a record in the history of the Screenings in Spain and shows our will to continue growing. The objective is that Malaga becomes one of the geographical centers of Spanish cinema. In fact, it already is one, since the beginning of the Festival. These 20 years have allowed us to get where we are at present.

**Why did you decide to bring this event to the Malaga Festival?**

It was during a conversation with Juan Antonio Vigar, speaking about the Festival, the competition it faces from other festival and the role Malaga should have. He suggested the possibility of having the Festival become the major festival for films in Spanish. We loved the idea and we told him we were willing to support

that initiative. Evidence of our interest is that we have even invited Yvonne Blake, the President of the Spanish Film Academy, to attend the inauguration of the market. So the idea is not simply to have an event for producers and sellers, but to have the entire industry involved also.

**What is your assessment of the Festival, its evolution and change to include films in Spanish?**

The change is magnificent. All film industries need a platform for the presentation of their national films. In Spain, this used to be done only in San Sebastian. For us it is very important to have, in the first four months of the year, a showcase for the presentation of Spanish cinema, just like there is in San Sebastian for the last quarter of the year. Everything cannot be postponed until the San Sebastian festival. This distribution between Malaga and San Sebastian is good. In addition, Malaga is a fantastic city; the Mayor has succeeded in consolidating this commitment to culture. For the past few years Malaga has continued to improve, and is on its way to becoming the major city of culture of Southern Europe, and even of the Mediterranean. There are others, such as Valencia and Barcelona, both of which are larger cities, but sometimes events have to be held in places that are not too big, and in which a special atmosphere can be created: Malaga is one of these places.

**What is the state of present-day Spanish cinema?**

Quite good; it can only continue to get better.

**How?**

When we say it can improve, this can be from an artistic perspective or searching for good markets. This is the unfinished business of Spanish cinema, and we are currently working on this matter. This event in Malaga responds to this search, not only for markets which we already know; there is also a major market for films in Spanish, and I believe Malaga is at the forefront of this trend to look for the 500 million potential spectators who speak Spanish. This is the major step forward of Malaga in respect to other festivals.

## M20th

CONFERENCE ROOM (GRAN FÓRUM)  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO

10:00 - 11:00 | INSTITUTIONAL INAUGURATION

- Francisco de la Torre (Mayor of Malaga)  
- Eduardo Tamarit (Secretary General for Culture of the Andalusian Regional Government)  
- Ramon Colom (President of FAPAE [Spanish acronym for the Federation of Spanish Audiovisual Producer Associations])  
- Juan Antonio Vigar (Director of the Malaga Film Festival)  
- Yvonne Blake (President of the Spanish Academy of Film)

The Malaga Film Festival will present a special award to FAPAE on occasion of its 25th anniversary representing Spanish audiovisual producers.

URUGUAY AUDIOVISUAL CO-PRODUCTION FORUM

11:00 - 12:00 | Presentation: 'Memorias del Calabozo'

A co-production by Tornasol Films (Spain) and Salado Media (Uruguay)

With: Mariela Besuievsky (Tornasol Films)

12:00 - 14:00 | Project Pitching

BUSINESS CENTRE  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO (FÓRUM B)

10:00 - 19:00 | BUSINESS CENTRE

Access to the Business Centre and Sales Office

## T21st

SALÓN DE CONFERENCIAS (GRAN FÓRUM),  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO

10:00 - 11:00 | ROUND TABLE

New business models for distribution and production with platforms.

Speakers:

- Paula Gastaud (Director of Acquisitions - Sofá Digital)  
- Joshua Castillo (Vice-President of Producciones Originales Olympusat)  
- José Manuel Brandariz (President of Beverly Hills Entertainment)

Moderator: Ramon Colom (President of FAPAE)

11:00 - 12:00 | PRESENTATION: LA PALMA - THE BEAUTIFUL ISLAND

The Cabildo [local council] and the audiovisual sector of the island of La Palma bring to Spanish Screenings - Málaga de Cine the advantages of the island's taxation, diversity of locations and assistance for shooting films.

13:00 - 14:00 | PRESENTATION OF THE BOOK 'GUÍA CONTABLE Y FISCAL DE LA INDUSTRIA DEL CINE Y AUDIOVISUAL'

With the presence of:

- Mabel Klimt (Secretary General of FAPAE)  
- José Manuel Lizanda (author of the book)  
- Xavier Atance (Vice-President of PAC [Catalan acronym for Producer Association of Catalonia])  
- Rafael Lambea (Director General of CREA SGR)

BUSINESS CENTRE  
HOTEL AC MÁLAGA PALACIO (FÓRUM B)

10:00 - 19:00 | BUSINESS CENTRE

Access to the Business Centre and Sales Office



Fotograma de 'Belle Époque' en el que aparecen, de izquierda a derecha, Penélope Cruz, Ariadna Gil, Maribel Verdú y Miriam Díaz Aroca.

| PRESENTACIÓN DE LIBRO |

# El Festival edita la primera monografía sobre Trueba

**PELÍCULA DE ORO.** EN EL 25 ANIVERSARIO DEL ESTRENO DE 'BELLE ÉPOQUE', EL FESTIVAL DE MÁLAGA REIVINDICA ESTA PELÍCULA CON UN DOBLE HOMENAJE QUE INCLUYE LA PUBLICACIÓN DE UN LIBRO DE LUIS ALEGRE

## ► ANA G. INGLÁN

Decía hace unos días Luis Alegre, en uno de sus artículos en El País, que 'Belle époque' "nunca va a decir su última palabra sobre la alegría y la tristeza de vivir, la fugacidad de los ratos felices, el gran horror del puritanismo, la maravilla de abandonarse a los instintos y el valor supremo de la amistad, la belleza, la sabiduría, la libertad y la tolerancia."

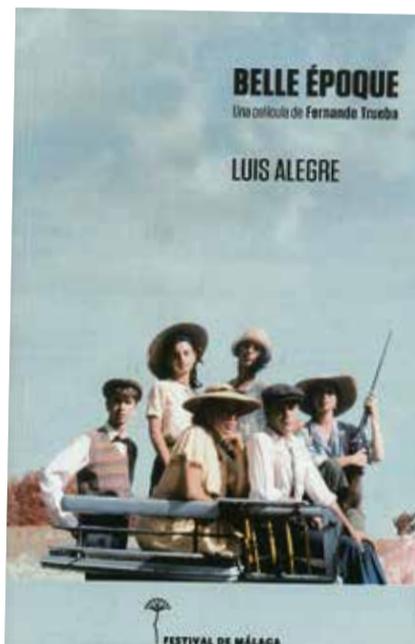
Para reforzar esa palabra, esa reivindicación de lo mucho dicho y de lo mucho que le queda por decir a Fernando Trueba con esta obra maestra de nuestro cine, el Festival de Málaga le rinde homenaje escogiéndola como Película de Oro en esta edición de cifra redonda en la que la cinta también cumple años, 25 nada más o nada menos. Y para redondear este redondo homenaje, el Festival edita el libro 'Belle époque. Una pe-

lícula de Fernando Trueba', escrito por Luis Alegre, la primera monografía que se publica sobre el director.

Estrenada en 1992, 'Belle époque' -escrita con Rafael Azcona y José Luis García Sánchez- se convirtió en un clásico instantáneo y consagró a Trueba como una gran personalidad del cine europeo que el Festival de Málaga quiere reconocer y reivindicar ahora, tantos años después de que lo hicieran la crítica y el público nacional e internacional, que le concedieron no solo el Oscar a la mejor película en habla no inglesa, también nueve premios Goya y un Bafta. "La crítica -asegura Luis Alegre- comprendió que esa película había nacido con cara de clásico".

### La patria soñada

'Belle époque' es una fábula luminosa, encantadora y vitalicia que, como la vida, a



ratos se vuelve trágica, surrealista o melancólica. En ella, Trueba perfiló su autorretrato -el de un devoto de la belleza, la sabiduría, la alegría, la tolerancia, el placer y el libre albedrío- y creó su patria soñada, habitada por la clase de cosas y personas que le hacen sentir que la vida merece la pena.

En su libro, el periodista, escritor y profesor Luis Alegre (Lechago, Teruel, 1962) detalla la historia y las claves de la película y traza una crónica de la vida del director enriquecida con sus palabras, tan sugestivas y reveladoras siempre de su modo de entender el cine y estar en el mundo.

El volumen -que estará a la venta en las librerías Luces, Áncora y Rayuela a un precio de diez euros- se presentará hoy lunes antes de la proyección de la película (18.00 horas) en el auditorio del Museo Picasso.

## FOCUS SITGES



[1974]

## Macabros recuerdos filmados en ocho milímetros

Una sesión apta sólo para valientes es la que nos propone esta tarde el apartado Focus Sitges, que ha incluido en su programación de hoy lunes a las 19:30 horas en la sala 3 del cine Albéniz la proyección del filme '1974'.

El realizador mexicano Víctor Dryere ha escrito y dirigido esta aterradora obra en la que se muestran los trágicos episodios que

viven una pareja de recién casados, Altair y Manuel, a través de las cintas caseras que van grabando durante los años, hasta que desaparecen en 1974. Los macabros recuerdos giran en torno a los sucesos que provoca Altair, que asegura haber encontrado la manera de comunicarse con Dios y construir una puerta de ladrillos en su habitación.

### Metraje encontrado

La cinta utiliza la técnica del metraje encontrado para hilvanar los vídeos personales de la pareja, rodados en ocho milímetros, dándole una apariencia de falso documental al filme que destaca visulamente por su textura granulosa y por su desasosegante banda sonora. ► TAMARA HARILLO

# Agenda del Festival

Más información en:  
<http://festivaldemalaga.com/actividades>

Síguenos en:



## L20

**PASES DE PRENSA Y PÚBLICO. LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL**



**09:00 | Teatro Cervantes**  
**NO SÉ DECIR ADIÓS.** Lino Escalera. 96'. España.



**12:30 | Teatro Cervantes**  
**ME ESTÁS MATANDO DO SUSANA.** Roberto Sneider. 90'. México.



**19:15 | Sala 1 Albéniz**  
**EL CANDIDATO.** Daniel Hendlar. 84'. Uruguay, Argentina.

**LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL**



**16:30 | Sala 1 Albéniz**  
**LA NIEBLA Y LA DONCELLA.** Andrés Koppel, 104'. España.



**16:45 | Sala 2 Albéniz**  
**AMAR.** Esteban Crespo, 110'. España.



**17:00 | Teatro Cervantes**  
**ME CASÉ CON UN BOLUDO.** Juan Taratuto. 100'.

Argentina.  
**19:15 | Teatro Cervantes**  
**NO SÉ DECIR ADIÓS.** Lino Escalera. 96'. España.

**19:15 | Sala 2 Albéniz**  
**LA NIEBLA Y LA DONCELLA.** Andrés Koppel, 104'. España.

**21:30 | Sala 1 Albéniz**  
**AMAR.** Esteban Crespo, 110'. España.

**22:30 | Teatro Cervantes**  
**ME ESTÁS MATANDO DO SUSANA.** Roberto Sneider. 90'. México.

**23:30 | Sala 1 Albéniz**  
**ME CASÉ CON UN BOLUDO.** Juan Taratuto. 100'. Argentina.

**23:30 | Sala 2 Albéniz**  
**EL OTRO HERMANO.** Adrián Caetano. 112'. Argentina.

**PASES DE PRENSA Y PÚBLICO. ZONAZINE SECCIÓN OFICIAL**

**17:00 | Sala 3 Albéniz**  
**LLUEVEN VACAS.** Fran Arráz. 75'. España.

**ZONAZINE SECCIÓN OFICIAL**



**22:15 | Sala 3 Albéniz**  
**LLUEVEN VACAS.** Fran Arráz. 75'. España.

**DOCUMENTALES LARGOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL**



**22:00 | Teatro Echegaray**  
**LA CHANA.** Lucija Stojevic. 83'. España.

**DOCUMENTALES CORTOMETRAJES SECCIÓN OFICIAL**

**19:30 | Teatro Echegaray**  
**PROGRAMA 2 (91')**



**DOS SUEÑOS DESPUÉS.** Pilar Monsull. 16'. España.



**EL JUEGO DEL SOLITARIO.** Silvana Barrero. 23'. Argentina.



**LA FUGA DE LOS 45.** Cristina Caamaño Pérez. 23'. España.



**LAS VÍSCERAS.** Elena López Riera. 15'. España, Francia.



**THE FOURTH KINGDOM.** Álex Lora. 14'. España.

**DOCUMENTALES PASES ESPECIALES**



**17:00 | Teatro Echegaray**  
**EL GRAN TOUR DE JORGE BONSOR.** Antonio Lobo, 63'. España.



**17:00 | Teatro Echegaray**  
**ILHA.** Daniel de la Calle, 55'. España, Brasil.



**21:45 | Sala 2 Albéniz**

**SARA BARAS. TODAS LAS VOCES.** Pepe Andreu y Rafa Molés. 85'. España.

**CORTOMETRAJES MÁLAGA**

**19:00 | Centro Cultural Provincial**

**PROGRAMA 1 (93')**



**LLUEVE EN BAGDAD.** Pedro Terrero, Kike Ramírez. 13'. España.



**QUÉ SUERTE.** Daniel Natoli. 11'. España.

**UNETE A LA RESILIENCIA.** Javier Gámez. 3'. España.

**MATAR AL PRESIDENTE.** Pedro Pacheco Arlandi. 15'. España.

**ÁREA DE DESCANSO.** Colectivo Hola, cariño (A.Cabello, M.Bea, P.Borrajo, A.Mechowski). 20'. España.



**DIME QUE SÍ.** Juan Luis Moreno Somé. 4'. España.

**EVIL (VOSE).** José Vega. 10'. España.



**PACTO.** Enrique García. 15'. España.

**CORTOMETRAJES ANIMAZINE**

**17:00 | Centro Cultural Provincial**

**PROGRAMA ÚNICO (100')**

**DOWN TO THE WIRE.** Juan Carlos Mostaza. 12'. España.

**THE STUNT MANUAL (VOSE).** Ben Fernández. 9'. España.

**BETI BEZPERAKO KOPLAK (VOSE).** Ageda Kopla Taldea. 5'. España.

**ROGER.** Sonia Cendón, Ingrid Masarnau, Martí Montañola, Sara Esteban, Arnau Gòdia. 7'. España.



**CAVALLS MORTS (VOSE).** Marc Ribá y Anna Solana. 6'. España.

**LAST STATION (VOSE).** Miguel Ruiz. 7'. España.



**MADE IN SPAIN.** Coke Riobóo. 11'. España.

**DECORADO.** Alberto Vázquez. 11'. España.



**MEMORY OF LAND (VOSE).** Samira Badran. 13'. España.

**FRES BOI.** Paloma Canonica y Cristina Vilches. 7'. España.

**NUNCA PASA NADA.** Javier Prieto. 7'. España.

**HOMENAJES**

**17:00 | Sala Cajamar**

**FAMILIA** Premio Retrospectiva. Málaga Hoy. Fernando León de Aranoa. Fernando León de Aranoa. 98'. España.

**19:30 | Sala Cajamar**

**NADIE QUIERE LA NOCHE** Premio Ricardo Franco. Sylvie Imbert. Isabel Coixet. 118'. España, Francia, Bulgaria.

**FOCUS SITGES**

**19:30 | Sala 3 Albéniz**

**1974.** Víctor Dryere, 82'. México.

**LA COSECHA DEL AÑO**

**22:00 | Centro Cultural Provincial**

**UN MONSTRUO VIENE A VERME.** J. A. Bayona, 100'. España.

**CINEFORUM**

**10:00 | Sala 1 Albéniz**

**PROYECTO LÁZARO.** Mateo Gil, 102'. España.

**PELÍCULA DE ORO**

**18:00 | Auditorio Museo Picasso**

**BELLE ÉPOQUE.** Fernando Trueba, 108'. España.

**CINE PARA LA INFANCIA**

**10:30 | Yelmo cines Vialia**

**Teresa y Tim.** Agurtzane Intxaurreaga. 75'. España.

**5 MINUTOS**



**17:00 | Rectorado UMA**

**50 KILOS DE NOSOTROS.** Ezekiel Montes. España.

**ESPACIO SOLIDARIO**



**Del 17 al 25 de marzo Plaza de La Merced**

Espacio dedicado a diferentes asociaciones de la provincia con el objetivo de divulgar y acercar su trabajo a los ciudadanos/as.

**EXPOSICIONES**



**Del 16 al 26 de marzo C/ Marqués de Larios.**

**FESTIVAL DE MALAGA 20.** Recorrido fotográfico por los 20 años del Festival de Málaga.



**Del 15 al 26 de marzo Archivo Municipal**

**ANTONIO BANDERAS. COLECCIÓN FOTOGRÁFICA DE ANDRÉS PADRÓN.** Sala de exposiciones, Alameda Principal nº 23. De 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas.



**Del 13 al 26 de marzo Sociedad Económica de Amigos del País**

**EXPOSICION CONMEMORATIVA DE LA 20 EDICIÓN DEL FESTIVAL DE MÁLAGA.** Plaza de la Constitución 7. De 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas

## Festival de Málaga

### Staff

**Director:** Juan Antonio Vigar

**Coordinadora:** Ana García Inglán

**Redactores:** Julián Nieto Alonso, Tamara Harillo de Pablos

**Fotógrafos:** Eloy Muñoz, Ana Belén Fernández, Antonio Pastor y Pipo Fernández

**Diseño y Maquetación:** Larissa Beck Herrero

**Impresión:** Corporación Gráfica Penibética

### Patrocinadores

ORGANIZADORES



INSTITUCIONES PATROCINADORAS



PATROCINADORES OFICIALES





17-26 MARZO 2017



**NOS VEMOS EN EL CINE**



**FESTIVAL DE MÁLAGA**



**cajamar**  
CAJA RURAL